

2020年6月

就学援助について

新型^{しんがた}コロナウイルス^{かんせんしやう}感染症^{えいきやう}の影響^こで、子どもが^{がっこう}学校^いに行くための^{かね}お金^{こま}に困^{ひと}っている人は、相談^{そうだん}してください。

1. 令和2年度（2020年度）の新しい申請は、申請期間を延長します

就学援助^{しゅうがくえんじょ}は、「申請^{しんせい}した月^{つき}の1日^{ついたち}から認定^{にんてい}」ですが、申請期間^{しんせいきかん}を延長^{えんちやう}します。6月30日^{がつ}まで申請^{しんせい}した場合は、認定日^{にんていび}を4月1日^{がつ}にします。

| 新規申請 ^{しんきしんせい} | | |
|-------------------------|---|--|
| | 申請期限 ^{しんせいきげん} | 認定月日 ^{にんていがつび} |
| 延長前 ^{えんちやうまえ} | 4月30日（木曜） ^{がつ} ^{にち} ^{もくよう} | 原則4月1日 ^{げんそく} ^{がつ} ^{ついたち} |
| 延長後 ^{えんちやうご} | 6月30日（火曜） ^{がつ} ^{にち} ^{かよう} | 原則4月1日 ^{げんそく} ^{がつ} ^{ついたち} |

※7月以降^{がつ}の申請^{しんせい}は、「申請^{しんせい}した月^{つき}の1日^{ついたち}から認定^{にんてい}」します。

2. 収入（または所得）が大きく減った家族（世帯）へ

就学援助^{しゅうがくえんじょ}に申請^{しんせい}をして、すでに不認定^{ふにんてい}になった場合^{ばあい}でも、新型^{しんがた}コロナウイルス^{かんせんしやう}感染症^{えいきやう}の影響^このために、収入^{しゅうにゅう}（または所得^{しやうとく}）が大きく減^{おほ}った世帯^{せたい}は、もう一度^{いちど}申請^{しんせい}できます。

（もう一度^{いちど}、申請^{しんせい}をするために必要な書類^{ひつよう}）

- ・ 就学援助費受給申請書^{しゅうがくえんじょひじゅきゅうしんせいしよ}
- ・ 最近^{さいきん}の収入^{しゅうにゅう}（または所得^{しやうとく}）がわかる書類^{しよるい}

「就学援助^{しゅうがくえんじょ}」について詳しくは、仙台市^{せんだい}ホームページ^みを見てください。

<https://www.city.sendai.jp/shogakuchose/kurashi/manabu/kyoiku/inkai/kakushu/shinse/enjo.html>（日本語）

【問合せ】

教育局学事課^{きやういくぎよくがくじか}

仙台市青葉区上杉1-5-12 上杉分庁舎11階^{せんざいしあおばくかみすぎ} ^{かみすぎぶんちやうしや} ^{かい}

電話：022-214-8861

ファクス：022-264-4428

日本語がわからない人は、仙台多文化共生センターに連絡してください

電話：(022) 224-1919（9時から17時まで）

E-mail: tabunka@sentia-sendai.jp

June 2020

School Expenses Financial Assistance Subsidy

Please consult with us if you are experiencing financial difficulty and are unable to pay for their child's school expenses as a result of the novel coronavirus (COVID-19).

1. Extension of the 2020FY Application Period for New Applications

School expenses financial assistance subsidy is usually "Certified from the first day of the month of application", however the application period has been extended. Applications made up until June 30, will have a certification date of April 1.

| New Applications | | |
|------------------|---------------------|----------------------|
| | Application Period | Certification date |
| Before extension | April 30 (Thursday) | In principal April 1 |
| After extension | June 30 (Tuesday) | In principal April 1 |

※Applications made from July onwards will be classed as "Application certified from the first day of the month of application".

2. To families (households) whose income(s) were substantially reduced

To households who applied but did not receive the certification, may apply once more if their household income(s) has significantly reduced as a result of COVID-19.

(Documents which are required when applying again)

- School Expenses Financial Assistance Subsidy Application Form
- Recent documents which prove the reduction of salary (or income)

For detailed information on "School Expenses Financial Assistance Subsidy" please check the official Sendai City Website.

<https://www.city.sendai.jp/shogakuchose/kurashi/manabu/kyoiku/inkai/kakushu/shinse/enjo.html> (Japanese)

【Inquiries】

Education Bureau, School Affairs Section

11F Kamisugi Bldg, Kamisugi, Aoba-ku, Sendai (仙台市青葉区上杉 1-5-12 上杉分庁舎 11 階)

TEL: 022-214-8861 FAX: 022-264-4428

If you need interpretation support, please call the Interpretation Support Hotline of the Sendai Multicultural Center.

TEL: 022-224-1919 (available from 9:00a.m. to 5:00p.m.)

E-mail: tabunka@sentia-sendai.jp